

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURİYE ARAP  
CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ARASINDA PETROL, GAZ VE MADEN KAYNAKLARI  
ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ  
UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 27.10.2004 Sayı: 25626)*

**Kanun No  
5241**

**Kabul Tarihi  
20.10.2004**

**MADDE 1.** - 29 Temmuz 2003 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Petrol, Gaz ve Maden Kaynakları Alanında İşbirliğine Dair Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SURİYE ARAP  
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA PETROL, GAZ VE MADEN  
KAYNAKLARI ALANINDA**

**İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOL**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle birlikte “Taraflar”, tek başına “Taraflar” olarak tanımlanacaklardır),

İki ülke arasındaki ikili ekonomik ve ticarî ilişkilerin artan önemini vurgulayarak;

Petrol, gaz ve maden kaynakları alanlarında ikili işbirliğinin, Türkiye’ye ve Suriye’ye ekonomik yönden karşılıklı fayda sağlanmasında yeni fırsatlar yaratacağı düşüncesinden hareketle;

Bu açıdan, doğal gaz ve petrol sektörlerinde işbirliği projelerinin yürütülmesinin önemini göz önünde bulundurarak;

Bu tür projelerin özel sektör tarafından geliştirilmesinin ve yürütülmesinin hayati önem taşıdığını doğrulayarak,

5241

20.10.2004

Yabancı yatırımlar için uygun kurumsal çerçevenin gerekliliğini hatırlatarak,  
Bu tür işbirliğinin bölgenin barış ve istikrarının güçlenmesine katkıda bulunacağına inanarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

**MADDE 1:**

Türk Tarafı, Türk Şirketlerinin, Suriye'deki petrol, gaz ve maden kaynakları alanındaki projelerin gerçekleşmesine katılmaya hazır ve istekli olduklarını belirtmiştir.

Suriye Tarafı, Türk Şirketlerinin, Suriye tarafından açılacak olan ve boru hatlarını da içeren petrol ve gazla ilgili ihalelere katılımını memnuniyetle karşılamıştır.

**MADDE 2:**

Taraflar, petrol, doğal gaz ve maden kaynakları alanlarındaki planlama, arama, geliştirme, üretim ve taşıma projelerinde birbirlerine teknik yardımda bulunma ile kısa veya uzun dönemli eğitimi sağlamak üzere deneyim ve uzman değişimi hususlarında anlaşmışlardır.

Taraflar, petrol ve gaz endüstrisinde arama, sondaj ve üretim işlemleri için gerekli ekipman ile ilgili karşılıklı bilgi değişimi hususunda anlaşmışlardır.

**MADDE 3:**

Taraflar, Suriye'deki doğal gaz rezervlerini, coğrafi yakınlık göz önünde bulundurularak, Türk doğal gaz pazarının Doğal Gaz Piyasası Kanununa uygun olarak genişlemesi için pratik ve güvenli bir arz kaynağı olarak kabul etmişlerdir. Bu nedenle, bu işlemler için yapılacak çalışmalar desteklenecektir.

**MADDE 4:**

Taraflar, doğal gaz kaynaklarının Türkiye üzerinden Avrupa'ya taşınmasının önemini kabul etmektedirler.

**MADDE 5:**

Taraflar, Türkiye-Suriye sınırında yer alan petrol ve gaz havzalarında birlikte yapılan saha ve diğer verilerin değerlendirmesini sürdürmek için Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO) ve Suriye Petrol Şirketinin (SPC) destekleyeceklerdir ve gerektiğinde ortak girişimlerde bulunabilirler.

**MADDE 6:**

Taraflar, Türkiye Petrolleri Uluslararası Şirketinin (TPIC), petrol alanında hizmet sağlanması için Suriye'de açılacak ihalelere katılımını memnuniyetle karşılayacaklarını belirtmişlerdir. Suriye Tarafı, TPIC'in katılımını memnuniyetle karşılamıştır ve ilgili şirketler aracılığıyla bilgi temin etme konusunda mutabık kalmıştır.

5241

20.10.2004

MADDE 7:

Taraflar;

Karşılıklı uzmanlık ve bilgi değişimi ile, jeolojik araştırmalar, jeolojik haritaların hazırlanması ve basılması, deprem çalışmalarını, maden kaynaklarının aranması, doğal afet çalışmalarının saha ve laboratuvar uygulamaları, uzaktan algılama ve coğrafik bilgi sistemleri (GIS) konularında özel uzmanlık alanı gerektiren elde edilmiş deneyimlerden karşılıklı faydalanılması,

Maden kaynaklarının aranması için yatırım projeleri geliştirilmesi alanında ortak işbirliği, Hususlarında anlaşmışlardır.

MADDE 8:

Bu Protokol, her bir Taraf diğerine, Protokolün yürürlüğe girmesi için gerekli ulusal prosedürlerin tamamlandığını diplomatik kanallar vasıtasıyla bildirdiği tarihte yürürlüğe girecek ve üç (3) yıl yürürlükte kalacaktır.

Ankara'da, 29 Temmuz 2003 tarihinde, her biri eşit derecede geçerli olmak üzere iki nüsha halinde ve İngilizce dilinde imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına

*Dr.Hilmi GÜLER*

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Adına

*Dr. İbrahim HADDAD*

Petrol ve Maden Kaynakları Bakanı

## BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

## Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
48	83	61
55	110	182
61	8	629, 653:667

I- Gerekçeli 628 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 8 inci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Sanayi, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/800